



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የግብርና ሚኒስቴር

Federal Democratic Republic of Ethiopia
MINISTRY OF AGRICULTURE

*ፕሮ. 21/120/2/13
No. 21/120/2/13
ቀን 11/06/15
Date 11/06/15

The Embassy of
The Republic of Poland
Addis Ababa

This refers to your letter of No. 109/2015, request to provide you information on the regulatory aspect of the importation of fruit, vegetable and grain (mainly wheat for human consumption) to Ethiopia and moreover the appropriate body that deals with phytosanitary issues in the Ministry.

Please find attached herewith a copy of the Ethiopian Plant Quarantine Regulation, the legal framework for the regulation of plants and plant products for import into and export from the country. We also kindly inform you that the Plant Health Regulatory Directorate within the Ministry is the responsible body for the implementation of this regulation.

Sincerely yours,

By **Weldemariam Assefa**
Director, Plant Health Regulatory Directorate



ፋክስ ቁፕሮ 011646-20-03
Fax No 011646-20-03

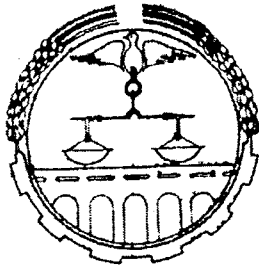
፪ 62347 3735

☎ 0116-46-32-02 0116-46-22-73

እባክዎን መልስ ሲሰጡ የደብዳቤያችንን ቁፕሮ ይጥቱ

Website www.moa.gov.et
ኢትዮጵያ - አዲስ አበባ
Ethiopia-Addis Ababa

Please quote Our Ref. when replying.



የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት

ነጋሪት ጋዜጣ

NEGARIT GAZETA

OF THE TRANSITIONAL GOVERNMENT OF ETHIOPIA

የአንድ ጥጋ 2.40	በኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ተጠባብቂነት የወጣ	የጋራ ማጠቃለያ ቁጥር 80,001
--------------	--	----------------------

ግ ሙ ጫ
የሚኒስትሮች ደንብ ቁጥር ፱/፲፱፻፹፮ ዓ.ም.
ሰለዕዳዎች ካራንቲን የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ገጽ ፫

CONTENTS
Council of Ministers Regulation No. 4/1992
Council of Ministers "Plant Quarantine Regulations" Page 3

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፱/፲፱፻፹፮ ሰለዕዳዎች ካራንቲን የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት የሚኒስትሮች ምክር ቤት የጠቅላይ ሚኒስትርንና የሚኒስትሮች ምክር ቤት ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱/፲፱፻፹፫ አንቀጽ ፱፻ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል ።

፩. አዋጅ ርዕስ
ይህ ደንብ «ሰለዕዳዎች ካራንቲን የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፱/፲፱፻፹፮ ዓ. ም. ተብሎ ሊጠቀስ ይቻላል ።

፪. ትርጓሜ
የቃሎት አገላለጽ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር ፣ በዚህ ደንብ ውስጥ ፡-

፩. «መጽሐፍ» ማለት ማንኛውም ቦርማ ፣ ቅርጫት ማሽንጊያ ፣ ማጥን ወይም ሌላ ማንኛውም ዓይነት መሸፈኛ ሆኖ ዕድዋት ሊያዙ ወይም ሊታሸጉ ወይም ሊጠቀሱ የሚችሉበት ዕቃ ነው ።

፪. «ቁጥጥር» ማለት በዕድዋት ላይ ተባይ ወይም በሽታ መኖሩን ወይም አለመኖሩን ለማረጋገጥ በተመደበ ተቆጣጣሪ የሚያረጋግ ምርመራ ነው ።

፫. «ሚኒስትር» ወይም «ሚኒስትር» ማለት እንደ አግባቡ የግብርና ሚኒስትር ወይም ሚኒስትር ነው ።

COUNCIL OF MINISTERS REGULATIONS No. 4/1992
COUNCIL OF MINISTERS
"PLANT QUARANTINE REGULATION"

This regulation is issued by the Transitional Government of Ethiopia Council of Ministers pursuant to Article 4.(2) of the Definition of Powers and Duties Proclamation No. 2/1991.

1. Short Title
This regulation may be cited as "Plant Quarantine Council of Ministers Regulation No. 4/1992."

2. Definitions
In this regulation unless the context otherwise requires:

(1) "container" shall mean any bag, basket, package, box or any other covering by which plants or other articles for carriage or storage may be enclosed or packed or stacked;

(2) "inspection" shall mean examination of plants and other articles by an authorized person or inspector for the purpose of detecting pests;

(3) "Minister and Ministry" shall mean, respectively the Minister and Ministry of Agriculture;

- ፬. «ሰው» ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው ።
 - ፭. «ቦታ» ማለት ማንኛውም ሕንፃ ወይም ሥፍራ ሲሆን ወደ ጌዳር ውስጥ ለማስገባት ወይም ወደ ውጭ ለመላክ ሲባል ዕዕዋት የሚቀርቡበት ፣ የሚከማቹበት የሚዘጋጁበት ፣ የሚታሸጉበት ፣ የሚከፈሉበት ወይም የሚነጹበት ነው ።
 - ፮. «የዕዕዋት የጤናነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት» ማለት በተባበሩት መንግሥታት የምግብና እርሻ ድርጅት እ.ኤ.አ. በ1951 በተደረገው ዓለም አቀፍ የዕዕዋት ጥበቃ ስምምነት በተገለጸውና እ.ኤ.አ. በ1979 በተሻሻለው ሞዴል መሠረት የተዘጋጀ የምስክር ወረቀት ነው ።
 - ፯. «ዕዕዋት» አዝርዕተ ፣ የዕዕዋትና የአዝርዕት ውጤቶችን እና ዘርን ይጨምራል ።
 - ፰. «የኳራንቲን ጣቢያ» ማለት ወደ አገር ውስጥ የሚገቡ ወይም ወደ ውጭ የሚላኩ ወይም በአገር-ውጭ በኩል ወደሌላ አገር የሚያልፉ በሀገር ውስጥ ከአንድ አካባቢ ወደሌላ አካባቢ የሚጓዙ ዕዕዋት የሚመረመሩበት ፣ የሚያዘቡበት ፣ የሚነጹበት ፣ የሚቀርቡበት ወይም የሚወገዱበት የተወሰነ ቦታ ነው ።
 - ፱. «ማንጓዣ» ፣ «የተመረዘ» ፣ «ተቆጣጣሪ» ፣ «ፈቃድ» «ዕዕዋት» አዝርዕትና የዕዕዋትና የአዝርዕት ውጤቶች» «ማግለል» ፣ «የዕዕዋትና የአዝርዕት ተባይ» ፣ «የተወረረ» ፣ « ማንጸት » እና ሌሎች ነገሮች ፣ የሚሉት ቃላትና ሐረጎች ዕዕዋትንና አዝርዕትን ለመጠበቅ በወጣው ድንጋጌ ቁጥር ፶፮/፲፱፻፷፫ በአንቀጽ ፪ የተመለከተው ትርጓሜ ይኖራቸዋል ።
 - ፲. «ኳራንቲን» ወይም «ሕክምና » ማለት እንደቅደም ተከተላቸው ማግለል ወይም ማንጸት ነው ።
- ፫. ስለዕዕዋት ኳራንቲን**
 በዕዕዋት ተባይ ሊወረር ወይም ሊበከል የሚችል ማናቸውም ወደ ሀገር ውስጥ የሚገባ ወይም ወደ ውጭ የሚላክ ወይም በሀገር ውስጥ ከአንድ አካባቢ ወደ ሌላ አካባቢ የሚንቀሳቀስ ዕዕዋት የኳራንቲን ምርመራ ማሟላት አለበት ።
- ፬. በተወሰነ ገደብ ሀገር ውስጥ እንዲገቡ የሚፈቀዱ ዕዕዋት**
 ጸ. ማናቸውም ሰው ከሚኒስቴሩ ፈቃድ ካልተሰጠው በስተቀር በሰንጠረዥ አንድ ላይ የተዘረዘሩትን ዕዕዋት ወደ አገር ውስጥ ማስገባት አይችልም ።
- ፹. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ጸ) መሠረት ወደ አገር ውስጥ የማስገባት ፈቃድ ለማግኘት የሚቀርብ ማመልከቻ በሚኒስቴሩ ተዘጋጅቶ በሚሰጠው ፎርም መሠረት ይሆናል ።
- ፭. ወደ አገር ውስጥ ከመግባት የተከለከሉ ዕዕዋት**
 ጹ. ከዚህ ደንብ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ሁለት የተዘረዘሩት ዕዕዋት ወደ አገር ውስጥ ሊገቡ አይችሉም ።

- (4) "person" shall mean a natural or juridical person;
 - (5) "premisses" shall mean any building or area where plants or other articles are delivered, handled, stored, prepared, packed, unpacked or treated for the purposes of import or export;
 - (6) "phytosanitary certificate" shall mean a certificate in the form of the model certificate of the International Plant Protection Convention of 1951 as amended in 1979;
 - (7) "plants" shall mean plants and plant products, including seeds;
 - (8) "quarantine station" shall mean a place so designated for the inspection, detention, treatment, reconsignment or destruction of plants and other articles being imported or exported or in transit;
 - (9) the following words and phrases shall have the definitions stated under the Plant Protection Decree No. 56 of 1971: "Conveyance," "Infected," "Inspector," "Permit," "Plants and Plant Products," "Quarantine," "Plant Pest," "Infested," "Treatment" and "Other articles."
 - (10) "Quarantine" shall mean to isolate, to grow in isolation from like plant species or to grow in an enclosure designed to prevent the dissemination of plant pests with the intention of regulating the movement into or from a specified land area of plant pests, plants, plant products or other articles; while "treatment" shall mean to subject to an action such as to fumigate or spray with pesticides, expose to wet or dry heat or cold temperature, to excise any part, or to wash or clean with the intention of disinfecting or disinfecting the object involved;
- 3. Quarantine Control**
 All imported plants and other articles which are liable to be infested or infected with plant pests are subject to plant quarantine.
- 4. Import Restrictions on Plants**
 (1) No person shall import into Ethiopia any plant and other articles as specified in Schedule I unless he is in possession of an import permit duly issued to him by the Minister.
 (2) Application for such permit shall be made to the Ministry on the relevant form prescribed and provided by it.
- 5. Plants Prohibited From Entry Into the Country**
 (1) The importation of any plant or other articles as specified in Schedule II is prohibited.

ይ. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) በኖርም : በሚረ ስትሩ በሚሰጥ ልዩ ፈቃድ ለሳይንሳዊ ምርምር የሚያገለግሉ ዕጽዋት ወደ ሀገር ውስጥ ሊገቡ ይችላሉ ።

፩. ስለዕድገት ጤንነት ማረጋገጫ ምስክር ወረቀትና ሌሎች መረጃዎች

ፈ. ከዚህ ደንብ ጋር በተያያዘው ሰንጠረዥ አንድ ላይ የተዘረዘሩት ዕድገት ወደ ሀገር ውስጥ በሚገቡበት ጊዜ የዕድገት ጤንነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት አብሮ መላክ ይኖርበታል ። የምስክር ወረቀቱ በመያዣው ውጫይዎ አካል ላይ መታየት አለበት ።

ደ. በተቀባይ አገር ከተጠየቀ : ማናቸውም ዕድገት ወደ ውጭ በሚላክ ጊዜ የጤንነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት አብሮ መላክ ይኖርበታል ።

፪. ማናቸውንም ዕድገት ወደ አገር ውስጥ ለማስገባት ወይም ወደ ውጭ ለመላክ የሚያገለግል መያዣ በመያዣው ውስጥ ስላለው ነገር ምንነት : የት እንደተሠራ ወይም እንደተገኘ : ዕድገቱ የት እንደተባዛ : የባለቤቱ የላኪው : የአጓጃቸው ወይም የተቀባዩ ስም : ወይ አገር ውስጥ የሚገባበት ጣቢያ ስምና አድራሻ የሚገልጽ መረጃ በላዩ ላይ ሊጻፍ ይገባል

፯. ከኣራንቲን ነፃ ስለማድረግ

የዚህ ደንብ አንቀጽ ፫ በኖርም : ከዚህ ደንብ ጋር ተያይዞ በሚገኘው ሰንጠረዥ አንድ ውስጥ ከተመለከቱት ዕድገት ውስጥ :

ፈ. የተሟላ የኣራንቲን መሣሪያ ባለው የምርምር ተቋም አማካይነት ተመርምሮ ለሳይንሳዊ ጥናትና ምርምር ወደ ሀገር ውስጥ የሚገባና ወደ ውጭ የሚላክ : ወይም

ደ. ተቀባይነት ያገኘን ደረጃ ጠብቆ የታሸገ በሙተላ ለፍ ላይ የሚገኝ ከሆነ ተቆጣጣሪው ከኣራንቲን ምርመራ ነፃ ለማድረግ ይችላል ።

፮. ስለማኪምና ስለማስወገድ

ፈ. ማናቸውም ዕድገት በተባይ የተመረዘ ወይም የተወረረ መሆኑ ከተረጋገጠ ተቆጣጣሪው በሚያወጣው ዝርዝር የአረጋጃም መመሪያ መሠረት እንዲታከም ወይም ተመልሶ ወደመጣበት አገር እንዲላክ ወይም እንዲወገድ ያደርጋል ። ተቆጣጣሪውም የሕክምናውን ወይም የማስወገጃውን ዘዴ በጽሑፍ መዘርዘር ይኖርበታል ።

ደ. በተባይ የተመረዘ ወይም የተወረረ ማናቸውም ማንኛንም ወይም ቦታ ተቆጣጣሪው በሚያዘው መሠረት መታከም ይኖርበታል ።

(2) Whereas sub-article (1) of this article remains valid; the Minister may approve their importation for scientific study and under strict quarantine precautions

6. Phytosanitary Certificates and Other Information

(1) Any plant or other articles as specified in Schedule I which is to be imported into Ethiopia shall be accompanied by a phytosanitary certificate. A copy of the phytosanitary certificate shall be attached to the outside of the container.

(2) Any plant or other articles being exported from Ethiopia shall be accompanied by a phytosanitary certificate, if such is required by the importing country

(3) Any container of plant or other articles used for import or export shall be marked with the information specifying the nature of the contents, the place where produced or obtained where plants or other articles were propagated, the name and address of shipper, owner, or person forwarding and the name and address of the consignee, the place at which the plants or other articles will enter Ethiopia

7. Waiver of Quarantine Requirements

Whereas Article 3 of this regulation remain valid; the inspector may waive any or all conditions of quarantine for plants and other articles specified in Schedule I:

(1) upon presentation of evidence that the plants have been certified by a known institution using special techniques and are intended for research and scientific studies or

(2) upon being convinced that the plants and other articles in transit are packed and secured to an acceptable standard

8. Treatment and Disposal

(1) Any plant or other articles found infected or infested with plant pests shall at the expense of the owner be treated, reexported, destroyed or disposed off in any other manner that the inspector may see it fit. The inspector shall detail in writing the method of treatment or disposal.

(2) Any premise or conveyance which is infected or infested shall be treated as the inspector may direct.

፱. በዓለም አቀፍ የጓጓዣ መጠሪያ የምግብ ትራፊ ወይም ቆሻሻ

፩. በዓለም አቀፍ አውሮፕላን የሚጠራቀም የምግብ ትራፊ ወይም ቆሻሻ ነገር ሚኒስቴሩ አገባብ ካላቸው መንግሥታዊ ድርጅቶች ጋር በመተባበር በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ጉዳት በማያደርስበት ሁኔታ እንዲጠበቅ ያደርጋል ።

፪. በጉዞ ላይ በሚገኝ መርከብና አውሮፕላን የሚጠራቀም የምግብ ትራፊ ወይም ቆሻሻ ነገር ውስጥ የሚገኝ ተባይ እንዲያመልጥ ትራፊው ወይም ቆሻሻው በሚገባ በታሸገ መያዣ ውስጥ መቀመጥ ይኖርበታል ።

፫. ከአቅም በላይ የሆነ ሁኔታ ካላጋጠመ በስተቀር የምግብ ትራፊዎችን ወይም ቆሻሻ ነገሮችን ወደ መሬት መጣል የተከለከለ ነው ። ይህ ሁኔታ ሲፈጠር አገባብ ካለው ድርጅት በቅድሚያ ፈቃድ ማግኘት ያስፈልጋል ።

፲. የኳራንቲን ጣቢያዎች

፩. ማንኛውም ዕዕዋት ወደ አገር ውስጥ የሚገባው ወይም ወያ ውጭ የሚላከው ከዚህ በታች በተመለከቱት የኳራንቲን ጣቢያዎች ይሆናል ፡

ሀ) ቀደም ሲል ትቶቶው አገልግሎት በመስጠት ላይ በሚገኙ ነባር የኳራንቲን ጣቢያዎች፤

ለ) ለወደፊት እንደአስፈላጊነቱ የሚኒስቴር መጠቀሚያ በሚያቋቁማቸው የኳራንቲን ጣቢያዎች፤

፪. ተቆጣጣሪው የኳራንቲን ጊዜያዊ የማቆየት እርምጃ በሚወስድበት ጊዜ ለደረገ የሚገባቸውን ጥንቃቄዎች መግለጽ አለበት ።

፫. ዕዕዋት የያዘ ማንኛውም የዕዕዋት መጓጓዣ አገር ውስጥ እንደደረሰ በቅድሚያ ተቆጣጣሪው እንዲያውቅ መደረግ ይኖርበታል ።

፲፩. የተቆጣጣሪው ሥልጣንና ኃላፊነት

በዚህ ደንብና በሌሎች ደንታዊዎች የተሰጡት ሥልጣንና ኃላፊነት እንደተጠበቁ ሆነው ተቆጣጣሪው ፤

፩. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፫ መሠረት ማንኛውም ዕዕዋት እንዲመረመር ማንኛውንም ሰው የማዘዝና ምርመራ የማካሄድ ፤

፪. የዕዕዋት ተባይ መኖሩን ለማረጋገጥና የዚህን ደንብ ድንጋጌዎች ለማስፈጸም በታዎችንና መጓጓዣዎችን እንዲያስመራምርና እንዲያስፈላጊ ማንኛውንም ሰው የማዘዝ ፤

፫. ተቆጣጣሪው በማንኛውም አካባቢ በመግባት አካባቢው በዕዕዋት ተባይ መመረዙን ወይም መወረሩን ለማረጋገጥ አስፈላጊ ጥግካሄድ ፤

9. Garbage and Refuse in International Conveyances

(1) Garbage or refuse from airplanes from international flights is subject to such safeguards as specified by the plant quarantine in cooperation with concerned governmental agencies.

(2) Garbage or refuse retained on board in transit vessels and aircraft must be enclosed in tightly sealed pest proof containers to prevent escape.

(3) The landing of garbage is strictly prohibited except in unusual circumstances and in this instances, prior approval must be obtained from the appropriate agency.

10. Quarantine Stations

(1) Plants or other articles shall be imported, exported or quarantined at the following stations:

(a) Previously established quarantine stations and currently providing quarantine services;

(b) Quarantine stations that will be established by the Minister for the future as deemed necessary;

(2) The inspector shall prescribe the precautions to be observed during any quarantine or detention

(3) The inspector shall be notified by the owner, agent or consignee of the arrival of any conveyance of plants or other articles at the port of entry.

11. Powers and Responsibilities of the Inspector

Whereas the powers and responsibilities specified under different articles of this regulations and other provisions remain valid; the inspector shall:

(1) In accordance with Article 3 require of any person the inspection of plants or other articles;

(2) Require of any person the inspection and search of the premises and conveyance for the purpose of discovering plant pests and for enforcing the provisions of this regulation;

(3) Enter upon and conduct a survey at any area of land to determine whether it is infested or infected by plant pest;

፩. ማናቸውም ዕዕዋት ፡ መጓጓዣ ጠይም ቦታ ምር መራ ከተካሄደበት በኋላ በተባይ ተመርዞ ጠይም ተወር ከተገኘ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ መሠረት ተገቢውን እርምጃ ለመውሰድ የመደብ ፡ የማሸግ ጠይም ሌላ ተመሳሳይ እርምጃ የመውሰድ ፡

፪. ወደ ውጭ የሚላክ ጠይም ወደ አገር ወጪያ የሚገባ ዕዕዋት የሚመለከት ማንኛቸውንም የምስክር ወረቀት ፡ ፈቃድ ጠይም ሌላ አግባብ ያለውን ሰነድ የመመርመር ፡

፫. ወደ አገር ውስጥ የሚገባ ጠይም ወደ ውጭ የሚላክ ዕዕዋት ጠይም ማናቸውም ማጓጓዣ ጠይም ቦታ እርሻን ሊጉዳ በሚችል ተባይ ያልተመረዘ ጠይም ያልተወረረ መሆኑን ለማረጋገጥ ተገቢ የተባይ ቁጥጥር እንዲካሄድ የማዘዝ ፡

(4) Seize any plant or other articles, conveyance or premises which after inspection may be found infected or infested and to act on in accordance with Article 8 of this regulation:

(5) Inspect any certificate, permit or other relevant document in respect of plants or other articles for export or import;

(6) Order any appropriate pest control operation to be carried out on any consignment plants or other articles destined for export or import and on any conveyance and premises to ensure that they are free from any infestation or infection likely to be injurious to agriculture;

12. Powers of the Minister in Enforcing this Regulation.

(1) The Minister upon settling forth reasonable belief of the existence of any plant pest in an area defined, may in order to prevent the spreading of the pest require the area to be treated.

(2) The Minister has the power to establish new quarantine stations at appropriate places and shall at the same time notify the concerned sectors of the public the establishment of such stations.

(3) The Minister has the power to amend at any time the lists specified in Schedule I and II

13. Fees

Expenses connected with the examination of any plant and other articles and of their conveyance to a quarantine station, or of their treatment or disposal shall be paid for by the owner of importer or exporter as specified in Schedule III.

14. Penal Provisions

Any person who otherwise contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be punished in accordance with the provisions of Article II of the Plant Protection Decree No. 56/1971.

15. Effective Date

This Regulation shall enter into force upon its publication in the Negarit Gazeta.

Addis Ababa, this 2nd day of October 1992.

TAMIRAT LAINE

Prime Minister of the

Transitional Government of Ethiopia

፲፪ የዕዕዋት ኣራንቲን ደንብን በተመለከተ የሚኒስትሩ ሥልጣን

፩. ሚኒስትሩ አንድ የተወሰነ አካባቢ በተባይ መሠረ ፍን ካረጋገጠ አካባቢው በተባይ የተወረረ መሆኑን በይፋ በማሰወቅ አካባቢው እንዲታከም ጠይም እንዲነሃ ያደርጋል ።

፪. ሚኒስትሩ አዳዲስ የኣራንቲን ጣቢያዎች በአስፈላጊ አካባቢዎች ያቋቁማል ፡ ዝርዝራቸውንም አግባብ ላላቸው ክፍሎች እንዲያውቁት ያደርጋል ።

፫. ሚኒስትሩ በዚህ ደንብ ሠንጠረዥ አንድ እና ውሉ የተመለከተው ዝርዝር እንደአስፈላጊነቱ በማንኛውም ጊዜ የማሻሻል ሥልጣን አለው ።

፲፫ ስለክፍያ

የዕዕዋት ኣራንቲን ምርመራ ጠይም ቁጥጥር ለማድረግ ጠይም በኣራንቲን አማካኝነት ለማዘዝ ጠይም ለማስወገድ የሚወጣውን ወጭ በሠንጠረዥ ሦስት በተመለከተው መሠረት በሌሊቱ ጠይም አስመራጫ ጠይም ላኪው ጠይም ተወካዩ ይከፍላል ።

፲፬ የቅጣት ጠባይዎች

ማናቸውም ሰው ይህንን ደንብ ተላልፎ ከተገኘ ጠይም ያልፈጸመ እንደሆነ ዕዕዋትንና አገርዕቅን ለመጠበቅ በወጣው ድንጋጌ ቁጥር ፶፯-፳፫ ዓ.ም. አንቀጽ ፲፩ መሠረት ይቀጣል ።

፲፭ ደንቡ የሚጻፍበት ጊዜ

ይህ ደንብ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጻፍ ይሆናል ።

አዲስ አበባ መስከረም ገደ ቀን ፲፱፻፹፭ ዓ.ም.

ታምራት ላይኔ

የኢትዮጵያ የሰግጥር መንግሥት

ጠቅላይ ሚኒስትር ።

ወንጠረዥ አንድ

ዘተወሰነ ገደብ አገር ውስጥ እንዲገቡ የሚፈቀዱ ሰዕዎች

- | ተ.ቁ. | ስም |
|------|--|
| 1. | የግራር ዝርያዎች |
| 2. | የሽንኩርት ዝርያዎች እምቡጥ |
| 3. | አናናስ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 4. | ቃጫ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 5. | ለ ውዝ |
| 6. | አስፓራጎስ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 7. | የአጃ ዝርያዎች |
| 8. | የጎመን ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 9. | የቀይ ሥር ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 10. | የርግብ አተር (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 11. | የሻይ ተክል |
| 12. | የበርበሬ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 13. | የሱፍ ተክል |
| 14. | የካስታኒያ ዝርያዎች |
| 15. | ፓፓያ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 16. | ሽምብራ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 17. | የሲትሪስ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 18. | የቡና ዝርያዎች |
| 19. | የኩኒራር ቤተሰብ የፈረንጅ ጥድ ፣ ጥድና ሽውሽዌ |
| 20. | የዱባ ቤተሰብ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 21. | የዕጽዋት በሽታ የማያሰከትሉ በካልቸር መልክ የታ ዘጋጁ እንደ ባክቴሪያ ፣ ፈንገስ ኔሞቶድስና የመ ሳሰሎት |
| 22. | እርድ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 23. | ካሮት (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 24. | ዲያሰኮሪያ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 25. | ኢስታሪያ ካርደፕመም (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 26. | ባሕር ዛፍ |
| 27. | ፋቫሲኤ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 28. | አትክልትና ፍራፍሬ |
| 29. | የምድር እንጆሬ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 30. | አኩሪ አተር |
| 31. | የጥጥ ዝርያዎች |
| 32. | የሳር ቤተሰብ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 33. | የገብስ ዝርያዎች |
| 34. | የፈረንጅ ሱፍ |
| 35. | ኪናፍ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 36. | ሰኳር ድንች |
| 37. | ሰላጣ (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 38. | ተልባ |
| 39. | ቲማቲም |
| 40. | የአፕል ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 41. | የማንጎ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 42. | ካሳቫ |
| 43. | የአልፋልፋ ቤተሰብ ዝርያዎች |
| 44. | የሙዝ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) |
| 45. | የትምባሆ ዝርያዎች |
| 46. | ሩዝ |

SCHEDULE I

Restricted Plants

1. Acacia spp.
2. Allium spp. (Bulbs)
3. Ananas comosus (Excluding Seeds)
4. Agave sisalana (Excluding Seeds)
5. Arachis hypogaea
6. Asparagus officinalis L. (Excluding Seeds)
7. Avena spp.
8. Beta spp. (Excluding Seeds)
9. Brassica spp. (Excluding Seeds)
10. Cajanus cajan (Excluding Seeds)
11. Camellia sinensis
12. Capsicum spp. (Excluding Seeds)
13. Carthamus tinctorius
14. Castanea spp.
15. Curcica papawa (Excluding Seeds)
16. Cicer arietinum (Excluding Seeds)
17. Citrus spp. (Excluding Seeds)
18. Coffea spp.
19. Coniferae — Cupressos, Juniperos and Pinus
20. Cucurbitaceae (Excluding Seeds)
21. Cultures
Non-pathogens of plants including bacteria, fungi and nematodes
22. Carcuma domestica (Excluding Seeds)
23. Daucus carota (Excluding Seeds)
24. Dioscorea spp. (Excluding Seeds)
25. Elettaria cardamomum (Excluding Seeds)
26. Eucalyptus spp.
27. Falaceae (Excluding Seeds)
28. Fresh fruit and vegetables
29. Fragaria spp. (Excluding Seeds)
30. Glycine max
31. Gosypium spp.
32. Gramineae (Excluding Seeds)
33. Hordeum spp.
34. Helianthus annuus L.
35. Hibiscus cannabinus (Excluding Seeds)
36. Ipomoea batatas
37. Lactuca sativa (Excluding Seeds)
38. Linum usitatissimum
39. Lycopersicon esculentum
40. Malus spp. (Excluding Seeds)
41. Mangifera spp. (Excluding Seeds)
42. Manihot esculenta
43. Medicago spp.
44. Musa spp. (Excluding Seeds)
45. Nicotiana spp.
46. Oryza sativa

- | | |
|---------------------------------|---|
| 47. የፖስታብራቅ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 47. Passiflora spp. (Excluding Seeds) |
| 48. አሸንፊ (ዘሩን ሳይጨምር) | 48. Persea americana (Excluding Seeds) |
| 49. የባለቱ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 49. Phaseolus spp. (Excluding Seeds) |
| 50. ቱምር (ዘሩን ሳይጨምር) | 50. Phoenix dactylifera (Excluding Seeds) |
| 51. ቀንዶበርበሪ (ዘሩን ሳይጨምር) | 51. Piper nigrum (Excluding Seeds) |
| 52. አቶር | 52. Pisum sativum |
| 53. የፕሩናስ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 53. Prunus spp. (Excluding Seeds) |
| 54. ዘይቱን (ዘሩን ሳይጨምር) | 54. Psidium guajava (Excluding Seeds) |
| 55. የፓይሪስ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 55. Pyrus spp. (Excluding Seeds) |
| 56. ጉሎ | 56. Ricinus communis |
| 57. የሮዝ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 57. Rosa spp. (Excluding Seeds) |
| 58. የሳንጆራ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 58. Rubus spp. (Excluding Seeds) |
| 59. ሸንኮራ አገዳ (ዘሩን ሳይጨምር) | 59. Saccharum officinarum (Excluding Seeds) |
| 60. ሰካሊ ሴሪያለ | 60. Secale cereale L. |
| 61. ሰሊጥ | 61. Sesamum indicum |
| 62. ደበርጃን (ዘሩን ሳይጨምር) | 62. Solanum melongena L. (Excluding Seeds) |
| 63. ድንች | 63. Solanum tuberosum L. |
| 64. የግሽላ ዝርያዎች | 64. Sorghum spp. |
| 65. የፍራዩሮሊያም ዝርያዎች | 65. Trifolium spp. |
| 66. የስንዶ ዝርያዎች | 66. Triticum spp. |
| 67. የኡልሙስ ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 67. Ulmus spp. (Excluding Seeds) |
| 68. ዛቁላ | 68. Vicia faba |
| 69. የኒዮንጊራ ዝርያዎች | 69. Vigna spp. |
| 70. የወዶን ዝርያዎች (ዘሩን ሳይጨምር) | 70. Vitis spp. (Excluding Seeds) |
| 71. ዘቆሎ | 71. Zea mays L. |
| 72. ዝንጅብላ (ዘሩን ሳይጨምር) | 72. Zingiber officinale Rosc. (Excluding Seeds) |

ወንጠረዥ ዑለት

SCHEDULE II

ወደ አገር ውስጥ ከመግባት የተከለከሉ ዕቃዎች ፡

- ጸ. ብስባሽ (ኮምፖስት)
 - ፀ. በዛልቸር መልክ የተዘጋጁ የጎረቤት በሽታ ልሞት ሻጭ ርመናዎች
 - ሮ. የአርቲሞጊንግ ነፍሳት ፡ ቀንዳውጫችን ስለግ የዕዕ ሞት ተባዮች ፡
 - ፅ. ተባዮችን ይዘው ወደ አገር ውስጥ ሊገቡ የሚችሉ ዕቃዎች ነክ መጠቅለያዎች የሙዝ ቅጠል ፡ የብርሻ አገዳ ለሁለት ገለባ ፡ የቡና ገለባ ፡ የጥጥ ተክልና ቁርጥራጩ እንዲሁም ያልተፈጠረኩ የጥጥ ውጤቶች ፡ የዕዕ ሞት ቅጠል ፡ የግንደና እንዲሁም የሚነካ ውስጥ የቅጠልና የዕዕ ሞት አካል ርጋራ ፡ የሩዝ ገለጫ ፡ የሸንኮራ አገዳ ተክልና ቁርጥራጩ
 - ጅ. ክዕባት ሥር የተያያዘም ወን ያልተያያዘ አፈር
 - ገ. ቅጥሎ የተዘረዘሩት በሰብላ ላይ ከፍተኛ ጉዳት በማድረስ የታወቁ ባዕድ አረሞች ፡
1. አቡቲሎን ቱምራራስቲ
 2. አጃሎጥስ ስሊንደሪካ
 3. አግሮፖሮን ሮጊንስ
 4. አግሮስቲማ ጊያጉ
 5. አሌክትራ ኦሮባንቸይድስ
 6. አሌክትራ ባጃሊ
 7. አሊያም ሺኒያለ

Prohibited Plants and other articles

1. Compost
2. Cultures of plant pathogens and plant disease specimens.
3. Live specimens of arthropod plant pests, snails and slugs.
4. Packing materials of plant origin which pose a quarantine risk as follows:
 - Banana leaves, cereal straw, coffee hulls, cotton plants and plant parts and unprocessed cotton products.
 - forest litter, leaves and stems of plants in general
 - rice hulls, sugarcane plants and plant parts.
5. Soil, whether alone or attached to plants.
6. Weed species listed below.
 1. Abutilon theophrasti Medic.
 2. Aegilops cylindrica Host
 3. Agropyron repens (L.) Beauv.
 4. Agrostemma githago L.
 5. Alectra orobanchoides
 6. Alectra Vogelii Benth.
 7. Allium vinea le L.

- 8. አሰጣጥ ማድረግ
- 9. አሰጣጥ ለማድረግ
- 10. የአሰጣጥ ማድረግ
- 11. አሰጣጥ ለማድረግ
- 12. ለማድረግ ማድረግ
- 13. ለማድረግ ማድረግ
- 14. ለማድረግ ማድረግ
- 15. ለማድረግ ማድረግ
- 16. ለማድረግ ማድረግ
- 17. ለማድረግ ማድረግ
- 18. ለማድረግ ማድረግ
- 19. ለማድረግ ማድረግ
- 20. ለማድረግ ማድረግ
- 21. ለማድረግ ማድረግ
- 22. ለማድረግ ማድረግ
- 23. ለማድረግ ማድረግ
- 24. ለማድረግ ማድረግ
- 25. ለማድረግ ማድረግ
- 26. ለማድረግ ማድረግ
- 27. ለማድረግ ማድረግ
- 28. ለማድረግ ማድረግ
- 29. ለማድረግ ማድረግ
- 30. ለማድረግ ማድረግ
- 31. ለማድረግ ማድረግ
- 32. ለማድረግ ማድረግ
- 33. ለማድረግ ማድረግ
- 34. ለማድረግ ማድረግ
- 35. ለማድረግ ማድረግ
- 36. ለማድረግ ማድረግ
- 37. ለማድረግ ማድረግ
- 38. ለማድረግ ማድረግ
- 39. ለማድረግ ማድረግ
- 40. ለማድረግ ማድረግ
- 41. ለማድረግ ማድረግ
- 42. ለማድረግ ማድረግ
- 43. ለማድረግ ማድረግ
- 44. ለማድረግ ማድረግ
- 45. ለማድረግ ማድረግ
- 46. ለማድረግ ማድረግ
- 47. ለማድረግ ማድረግ
- 48. ለማድረግ ማድረግ
- 49. ለማድረግ ማድረግ
- 50. ለማድረግ ማድረግ
- 51. ለማድረግ ማድረግ
- 52. ለማድረግ ማድረግ
- 53. ለማድረግ ማድረግ
- 54. ለማድረግ ማድረግ
- 55. ለማድረግ ማድረግ
- 56. ለማድረግ ማድረግ
- 57. ለማድረግ ማድረግ
- 58. ለማድረግ ማድረግ

- 8. *Alupecurus myosuroides* Hud.
- 9. *Amaranthus retroflexus* L.
- 10. *Ambrosia* spp.
- 11. *Aspodelus fistulosus* L.
- 12. *Brachiaria plantaginea* (Link) Hitchc
- 13. *Bassica kaber* (DC.) L.C. Wheeler
- 14. *Cenchrus echinatus* L.
- 15. *Cenchrus incertus* M.A. Curtis
- 16. *Choudrilla juncea* L.
- 17. *Chromolaena odorata* (L.) R.M. King and H. Robinson
- 18. *Cirsium arvense* (L.) Scop.
- 19. *Cuscuta* spp.
- 20. *Digitaria sanguinalis* (L.) Scop.
- 21. *Echinochloa crus — galli* (L.) Beauv.
- 22. *Eichlorinoa crassipes* (Mart.) Solms
- 23. *Eridia canadensis* Michx
- 24. *Eriosema spinosum* (L.) Cassel
- 25. *Euphorbia marginata*
- 26. *Euphorbia esula* L.
- 27. *Galium aparine* L.
- 28. *Hordeum jubatum* L.
- 29. *Hydrilla verticillata* (L.f.) Royle.
- 30. *Hypericum perforatum* L.
- 31. *Ipomoea hederacea* (L.) Jacq.
- 32. *Ischaemum rugosum* Seals & B
- 33. *Kochia scoparia* (L.) Roth
- 34. *Lactuca pulchella* (Pursh) DC.
- 35. *Lolium rigidum* Laud.
- 36. *Mikania micrantha*
- 37. *Mimosa inermis* L.
- 38. *Mimosa pigra* L.
- 39. *Mimosa pudica* L.
- 40. *Opuntia* spp.
- 41. *Orobanchae* spp.
- 42. *Oryza punctata* Kolschy ex Steud
- 43. *Parthenium hysterophorus* L.
- 44. *Polygonum convolvulus* L.
- 45. *Rhus radicans* L.
- 46. *Rubus vulgaris* Weihe et Ness
- 47. *Rumex acetosella* L.
- 48. *Saccharum spontaneum* L.
- 49. *Salvinia molesta* D.S. Mitchell
- 50. *Setaria faberi* Herrm.
- 51. *Setaria viridis* (L.) Beauv.
- 52. *Sisymbrium altissimum* L.
- 53. *Solanum elaeagnifolium* Cav.
- 54. *Sonchus arvensis* L.
- 55. *Sorghum haiepense* (L.) Pers.
- 56. *Spermacoe latifolia*
- 57. *Striga* spp.
- 58. *Ulex europaeus* L.

ሠንጠረዥ ሦስት

በለዕጽዋት ኣራንቴን አገልግሎት ከፍያ ዝርዝር

- ፩. ወደ አገር ውስጥ በለሚገቡ ዕጽዋት
- ፩. ለምግብነት ወደ ሀገር ውስጥ ለሚገቡ ዕጽዋት ለምርመራ በአንድ መግቢያ ፈቃድ ብር ፳
- ፪. በተራ ቁጥር (፩) ከተመለከተው ውጭ ወደ ኢትዮጵያ ለሚገቡ ማናቸውም ዕጽዋት ለምርመራ
- ሀ) ከ፩ ኩንታል በታች ለሆነ በሰርቴራኬት ወይም መግቢያ ፈቃድ ብር ፲
- ለ) ከ፩ እስከ ፲ ኩንታል ለሆነ በሰርቴራኬት ወይም በመግቢያ ፈቃድ ብር ፳
- ሐ) ከ፲ ኩንታል በላይ እስከ አንድ ሺ ኩንታል ለሆነ በተራ ቁጥር (፪) (ለ) ሥር ከተጠቀሰው በተጨማሪ በየ፲ ኩንታል ብር ፶ ሳንቲም
- ፫. በተራ ቁጥር (፩) ወይም (፪) ሥር የተጠቀሱት ከምርመራ በኋላ ሕክምና የሚያስፈልጋቸው ሆኖ ሲገኝ ሕክምናው በትክክል መከናወኑን ለመቆጣጠር በሰዓት ብር ፲፭
- ፬. ወደ ሀገር ውስጥ የሚገባው በግሪን ሀውስ ውስጥ በማሳደግ ከተባይ ነፃ መሆኑን ማረጋገጥ አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ ለምርመራ
- ሀ) ችግኝ ግርዝ ወይም ቁርጥራጭ እስከ ፩፻ ከሆነ ለእያንዳንዱ የማሳደጊያ ብር ፩
- ለ) ዘር ከሆነ መጠኑ በቁጥር እስከ ፳፻ ለሚደርስ ለማሳደጊያ ብር ፳
- ሐ) በተራ ቁጥር (ለ) ከተመለከተው መጠን በላይ ከሆነ በተጨማሪ በየ ፻ ዘር ብር ፪
- ፭. ወደ ውጭ ለለሚላኩ ዕጽዋት
- ፩. ወደውጭ የሚላኩ ዕጽዋት ምርመራ ተደርጎላቸው የጠንነት ማረጋገጫ ሰርቴራኬት እንዲሰጣቸው ለሚጠይቁ ለምርመራ
- ሀ) ከ፩ ኩንታል በታች ለሆነ በሰርቴራኬት ብር ፲
- ለ) ከ፩ ኩንታል እስከ ፲ ኩንታል ለሆነ በሰርቴራኬት ብር ፳
- ሐ) ከ፲ ኩንታል በላይ እስከ ሁለት ሺ ኩንታል ለሆነ በተራ ቁጥር (ለ) ሥር ከተመለከተው በተጨማሪ በየ ፲ ኩንታል ብር ፶ ሳንቲም
- መ) ከሌላ አገር ወደ ኢትዮጵያ ገብተው በነበሩ በት ሁኔታ ተመልሰው ወደ ሌላ አገር ለሚሠራጩ ለሚከፋፈሉ በሰርቴራኬት ብር ፩

SCHEDULE III

List of Fees for Plant Quarantine Services

1. Imports
- (1) Inspection fee for imports of plants for consumption per entry permit Birr 20.00
- (2) Inspection fee for all imports of plants other than those specified in No. 1/1 of this schedule:
- a) If amount is less than 1 quintal; per certificate or entry permit Birr 10.00
- b) if amount is 1 to 10 quintals; per certificate or entry permit Birr 20.00
- c) if amount is above 10 quintals up to 1000 quintals; in addition to that specified in No. 2/b/ of this schedule, per every 10 quintals Birr 0.50
- (3) If those specified under No. /1/ or /2/ are found infested during inspection and require treatment; supervision fee per hour Birr 15.00
- (4) If the material imported requires post-entry quarantine screening:
- a) for seedling, grafts, cuttings up to 100 pieces; maintenance fee per piece Birr 1.00
- b) for seeds up to 500; maintenance fee Birr 20.00
- c) if amount is above 500 seeds in addition to that specified in No. 4/b: Per every 100 seeds Birr 2.00
2. Exports
1. For exports which require phytosanitary certificate after inspection:
- a) if amount is less than 1 quintal, per certificate Birr 10.00
- b) if amount is 1 to 10 quintals, per certificate Birr 20.00
- c) if amount is above 10 quintals up to 2000 quintals; in addition to that specified in No 1/b: Per every 10 quintals Birr 0.50
- d) for imports that are transit through Ethiopia Per certificate Birr 5.00

- ፪. ወደ ውጭ አገር የሚላከው በመስክ ላይ እያለ ምርመራና ቁጥጥር የሚያስፈልገው ሆኖ ሲገኝ ለመስክ ቁጥጥር በቀን ብር ፳
- ፫. ወደ ውጭ አገር የሚላከው ሕክምና የሚያስፈልገው ሆኖ ሲገኝ ሕክምናው በትክክል መከናወኑን ለመቆጣጠር በሰዓት ብር ፲፮
- ፬. ስለሚወገዱ ዕጩዎች
 - ፩. አገድ ዕጩዎች እንዲወገድ በተወሰነው መሠረት የሚከወንድ ተግባር በሚከናወንበት ጊዜ ተቆጣጣሪው በቦታው ተገኝቶ ለሚያደርገው ክትትል በሰዓት ብር ፲፮
 - ፪ ዕጩዎቹን ለማስወገድ የሚያስፈልግ የመጓጓዣ ፣ የሰው ጉልበትና ሌሎች ወጪዎች የሚሸፈኑት ጉዳዩ በሚመለከተው ሰው ይሆናል ።

- 2. If export item requires active growth inspection while at the field, field inspection fee
Per day Birr 20.00
- 3. If export item requires treatment, supervision fee per hour Birr 15.00
- 3. Disposal
 - 1. If import and/or export consignment is decided to be disposed, supervision fee per hour Birr 15.00
 - 2. All transport and labour costs required during disposal will be covered by the importer or exporter